加拿大 裕華國貨公司 溫哥華
YUE HWA IMPORT CO.
65 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 685-1872

擴充營業
增設民族樂器部大批運到：
琵琶古箏月琴
楊琴斗筲古琴
二胡板胡三弦
唢呐秦琴革胡
馬頭琴橫笛子
大中小號阮琴
歡迎參觀
歡迎選購

只要有五千元 你就可以擁有 自己的生意

通貨膨脹，百物騰貴的今天，"錢"不斷的貶值，有什麼生意能令你的錢保值呢？有什麼生意能以少額投資而賺大錢呢？朋友，你的煩惱與苦衷，現在可以得到答案了，請即打電話或親臨五洲景龍爲你解答一切，五洲景龍的投資顧問們每天都在爲你服務，爲你賺錢。

金價上升能致富　金價下降亦賺錢
聰明的決策，是你致富的來源

五洲景龍集團
CONTINENTAL KING LUNG GROUP
康地股份有限公司
A. & A. CONTINENTAL COMMODITIES LTD.
Room 228, 475 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2T7
Telephone: (604) 689-8187 689-7707 689-1866

如欲各種資料，請填好寄來本公司即免費贈閱：
姓名：
地址：
電話：

營業時間：星期日至星期四，上午十時至零晨一時半，星期五，上午十時至晚上九時　星期六全日休息

精裱字畫
立軸橫披，中堂鏡片，舊畫重裱，志在消閒，取價從廉。
電話：三二四—七三六二　周恭

專釘屋頂瓦仔
補漏，修理水漏，內外油漆，六時後電：294-6706
O. K. ROOFING

中英洗地毡
新式機器，上門沉各種地氈，即日洗，即日可用，不退色，不縮水，不變樣，保證滿意，華僑特價優待。客廳，走廊，只收廿九元九毛半。餐廳另加九元。
電話：253-0982　251-1684
晚六時至九時，用華語接洽。

陳氏油漆
免費估價內外油漆價錢便宜工作滿意
請六時后致電
八七二—三四六一
四三四—三六五一

勝任車蓬按裝廠
由你的貨車轉變爲有蓬的睡車，有十二年經驗，担保妥善，免費估價，有汽車零件。
FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B. C.
Ph. 873-3361

麥秋土木工程油漆
MAK AND CO.
鋪屋內外油漆，中小土木工程。從業悠久，頗著信用基礎。下午六時後電話：二五五—八七三三

明德託兒所
註冊
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五—四二五一

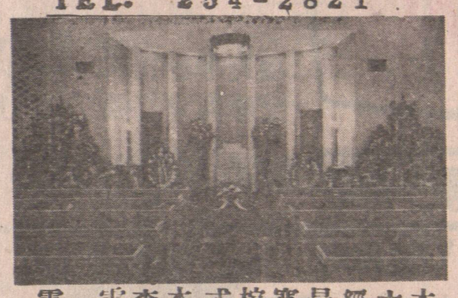
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
（科仕蘭墓園側）
FLOWERS FOR ALL OCCASION
電話：298-0522
加拿大花鋪
花花世界
色樣美觀
花王蘇金主理

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
春季大減價十天　美國上等靚絲苗特平 $10 99/xx
百分百純正粟米油 $.3 80/xx　金牌即食麵卅包庄 $4 99/xx

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St
Vaucover B C
Phone:685-8019
日昇豆腐公司
日昇雜貨
新鮮菓肉類　中式雜貨
鮮瓜菜
鮮豆腐花奶滑丸角
炸豆腐
爽滑魚
油炸批發
零沽
一律歡迎

Wing Wah Landscaping Gardener
剪草
定期剪草　□　清理花園
庭園設計　□　栽花種樹
栽菜剪枝　□　鋪草拋泥
收費低廉　□　保證滿意
夜間電話：八七二・三二八八
榮華

暗市殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
TEL. 254-2821



本館創業六十餘年經驗豐富最新裝修寬大禮堂棺木山地式式俱全
本館特聘華人經理李顯理二君爲僑界服務
宗教儀式任君選擇鄰近華區交通方便
雲龍二君爲僑界服務
廿四小時
電話：二五四—二八二二

頭髮設計男女美容院
hair is
HAIR DESIGN STUDIO
FOR MEN & WOMEN
ALL THE LATEST HAIRSTYLES
聘有華人頭髮專家主持
ESTHER CHEN
選擇最近流行髮裝配合你的面型
現代化設備，服務完善，使你得到安心舒暢。
請打電話來約定時間
540 W BROADWAY
½ BLOCK WEST OF CAMBIE
VANCOUVER B.C.
PH 879-5435 OR 879-8314

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6
專售及修理
ZENITH
TECHNICS
RCA
電視，音响，錄影器材
ALVIN O.W. CHAN 主理
PHONE 255-4543

VANSON
Publishing & Printing Service
Chinese Cultural Centre
Commercial Complex
205—10, East Pender Street,
Vancouver, B.C.
Tel. 684—2424
代客設計商品推廣業務
精印各式文件
商業廣告設計
複印放大文件
攝影膠章招牌
價錢中肯克己
起貨快捷妥當
歡迎電話諮詢
真善美
商務推廣設計中心

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四—三〇六二

曾多加中國武術義演
曹雪峯實用太極拳
散手　自衛　健身　個別教授
時間：星期六日上午十時
地址：三十三西街六二五號

本拿比電器修理公司
524-2440（廿四小時服務）
政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗碗機，洗衣機，乾衣機，冷氣機MICROWAVE OVEN。特價優待僑胞，九折優待耆英，保證滿意。

紫僑花鋪
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3　683-5124
雲埠喜士定東街三七一號
本店常備四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花牌
花束
新鮮花卉
四季常鮮
盆栽樹木
婚禮設計
結婚花球
新型設計
解除災難
擇日結婚
解禍求福
公簽，解觀音簽，天星擇日，結婚，移居，祝星求運，解除災難，酬照超幽，每日在緬街五〇七號二樓九號室陝教，即帝國商銀行隔鄰，入門口有林健龍爲據。
由星期一至日中午十一時下午六時，若蒞上來舍下請電話預約：二五四—二八六二

中山安堂林健龍
占卦四元。能知過去未來算命十元，批算一生，人財福壽，解禍公簽，解觀音簽，天星擇日，結婚，移居，祝星求運，解除災難，酬照超幽，每日在緬街五〇七號二樓九號室陝教，即帝國商銀行隔鄰，入門口有林健龍爲據。
由星期一至日中午十一時下午六時，若蒞上來舍下請電話預約：二五四—二八六二

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備四季鮮花盆栽樹木新型設計結婚花球花籃衿花花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

榕記油漆
屋內外噴油及洗屋外牆，價錢最平，起貨快捷妥當。
電話：590-3892

煤氣工程
冶鎔電話：939-8275
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長明保養，換膜氣爐九百五十元起，換熱水爐二百九十五元起，專做溫哥華，免費上門估價。

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠
Everything according to our agreement
電話：254-4935 炳記
電動通渠　修理漏水
All Work Fully Guaranteed